



Parete H • Teca H



Parete H

Design Reg. n. TO 2012/41

Sistema modulare per l'esposizione, conservazione e servizio del vino. La minima profondità ne permette l'inserimento in spazi ridotti, zone di passaggio ed ambienti privati. Una soluzione semplice e versatile che consente di creare ambientazioni raffinate ed esclusive.

Modular system for wine displaying, conservation and service. The slim depth makes it suited for small rooms, passageways and private spaces. A simple and versatile solution to create exclusive and elegant settings.

Système modulaire pour l'exposition, le stockage et le service du vin. La profondeur minimale permet d'être insérée dans de petits espaces, des passages et des maisons privés. Une solution simple et polyvalente qui vous permet de créer des ambiances raffinées et exclusives.

Baukasten Struktur für Ausstellung, Konservierung und Bedienung der Weine. Die minimale Tiefe ermöglicht es, diese Vitrine in kleinen Räume, Durchgangszonen und Wohnhäuser aufzubauen. Eine einfache und vielseitige Lösung die ermöglicht raffinierte und exklusive Räume zu gestalten.

Sistema modular para exponer, conservar y servir vinos. La profundidad mínima permite incluir el módulo en espacios pequeños, zonas de pasos y casa privadas. Una solución simple y versátil que permite crear ambientaciones refinadas y exclusivas.

... come è costruita

... how it is fitted
... données techniques constructives



1. Struttura in alluminio
2. Componenti interni in alluminio
3. Vetrocamera 20 mm, anti UV, gas Argon
4. Pannelli laterali
5. Cornice in legno / HPL
6. Cornice apribile per accesso a serratura e termoregolatore
7. Striscia magnetica per applicazione fascette di finitura
8. Serratura con chiave
9. **Compressore Inverter**
10. Termoregolatore digitale
11. Illuminazione a led
12. Telaio riscaldato
13. Sistema antivibrazione
14. Sbrinamento automatico, evaporazione automatica della condensa

1. Aluminum structure
2. Aluminum inner components
3. Double glazing 20 mm, anti-UV, Argon gas
4. Side panes
5. Wood/HPL frame
6. Frame opens to access lock and temperature controller
7. Magnetic strips to fix the finishing trims
8. Key lock
9. **Inverter compressor**
10. Digital temperature controller
11. LED lights
12. Heated frame
13. Anti-vibration system
14. Automatic defrost, automatic evaporation of condensation

1. Structure en aluminium
2. Système de rangement en aluminium
3. Double vitrage 20 mm, anti-UV, gaz Argon
4. Panneaux lateraux
5. Cadre en bois / HPL
6. Cadre ouvrant pour accès à la serrure et au thermorégulateur
7. Bandes magnétiques pour application des écussons de finition
8. Serrure à clé
9. **Compresseur onduleur**
10. Thermorégulateur digital
11. Éclairage à LED
12. Cadre chauffée
13. Système anti-vibration
14. Dégivrage automatique, évaporation automatique de la condensation

1. Struktur aus Aluminium
2. Innere Komponenten aus Aluminium
3. Doppelverglasung 20 mm, UV Schutz, Argon Gas
4. Seitenpaneele
5. Holzrahmen / HPL
6. Aufklappbarer Rahmen für den Zugriff zum Schloss und Temperaturregler
7. Magnetischer Streifen für die Anbringung von Versäuberungsleisten
8. Schloss mit Schlüssel
9. **Inverter Kompressor**
10. Digitaler Temperaturregler
11. Led-Beleuchtung
12. Rahmen beheizt
13. Antivibrationssystem
14. Automatische Abtauung, automatische Verdunstung des Kondensats

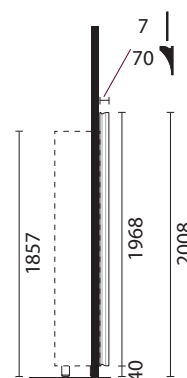
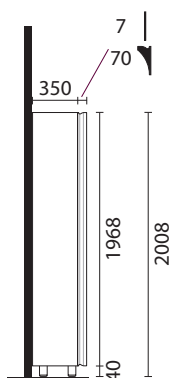
1. Estructura en aluminio
2. Componentes internos de aluminio.
3. Doble acristalamiento 20 mm, protección UV, gas Argón
4. Laterales
5. Marco en Madera / HPL
6. Marco móvil para acceder a la cerradura y al termoregulador
7. Cinta magnética para la aplicación de precintos de acabado.
8. Cerradura con llave
9. **Compresor a inverter**
10. Termostato digital
11. Iluminación con LED
12. Marco calentado
13. Sistema antivibraciones
14. Deshielo automático, evaporación automática de la condensación

... possibili installazioni

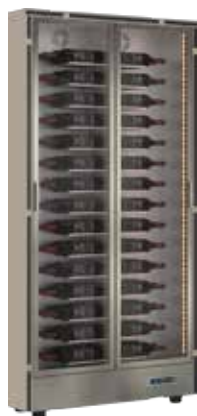
... possible installations
... possibilités d'installation

Appoggio
Standing
D'appui
An der Wand
Apoyo

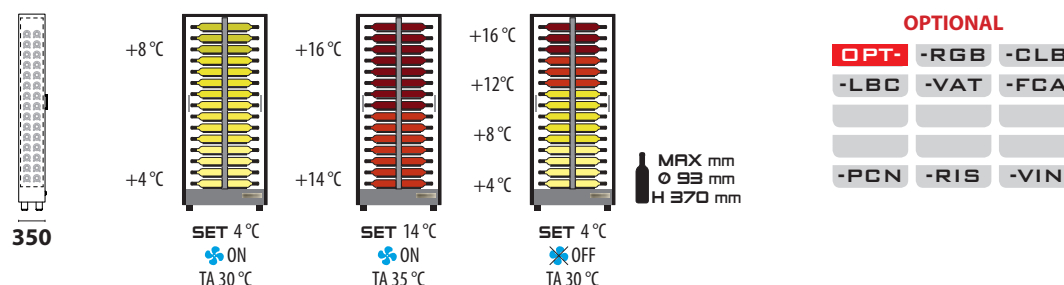
Incasso
Built-in
A encastrement
Eingebaut
Empotrable



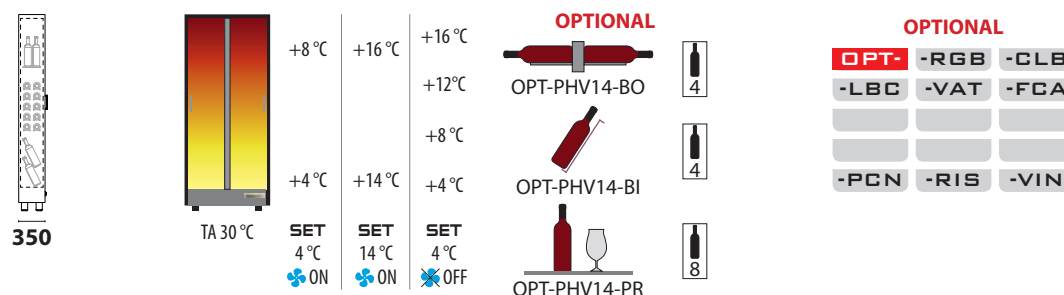
wine cooling units
modules réfrigérés pour vin



CODE	 mm LxPxH	 0,75 LT	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
PH-VAR10	900 x 350 x 1857	60	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	97



CODE	 mm LxPxH	 0,75 LT	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
PH-VAR14	900 x 350 x 1857	56 / 64		248	R 600 a	230 / 50-60	160	97



delicatessen modules
modules gastronomie



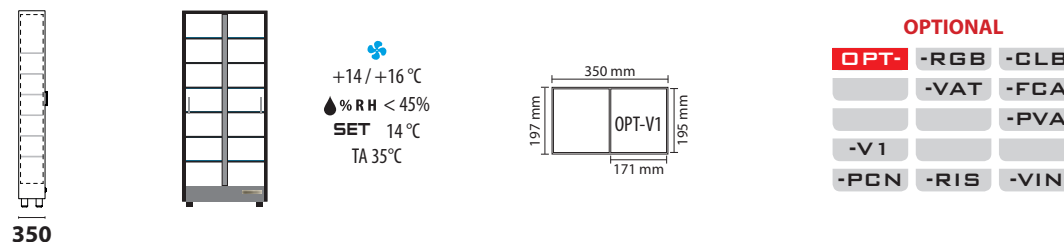
CODE	 mm L x P x H							
PH-GAR10	900 x 350 x 1857	8		248	R 600 a	230 / 50-60	160	98



chocolate modules
modules chocolat



CODE	 mm LxPxH							
PH-CAR10	900 x 350 x 1857	14		248	R 600 a	230 / 50-60	160	99





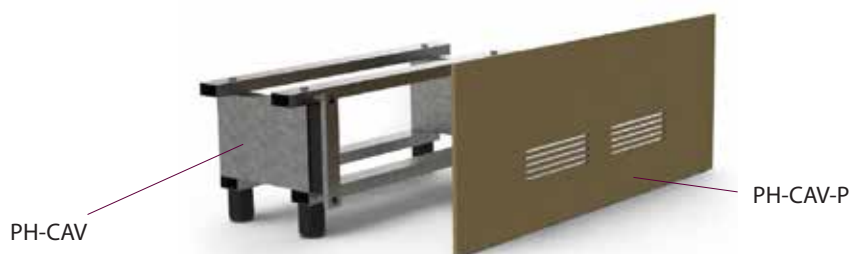
Il cavalletto ha un'altezza standard di 450 mm ma a richiesta può essere fornito anche con altezza 150 - 200 - 250 - 300 - 350 e 400 mm ed è rifinito con l'applicazione di un pannello in medium density magnetico.

The stand has a standard height of 450 mm but upon request it can be supplied with a height of 150 - 200 - 250 - 300 - 350 and 400 mm and finished with the application of a magnetic medium density panel.

Le stand a une hauteur standard de 450 mm, mais sur demande, il peut également être fourni avec une hauteur de 150 - 200 - 250 - 300 - 350 et 400 mm et est complété par un panneau perforé magnétique en MD

Das Gestell hat eine Standard Höhe von 450 mm; Auf Anfrage ist auch eine Höhe von 150 - 200 - 250 - 300 - 350 und 400 möglich. Das Gestell ist mit dem Auftragen eines magnetischen MDF Paneels fertig gestellt.

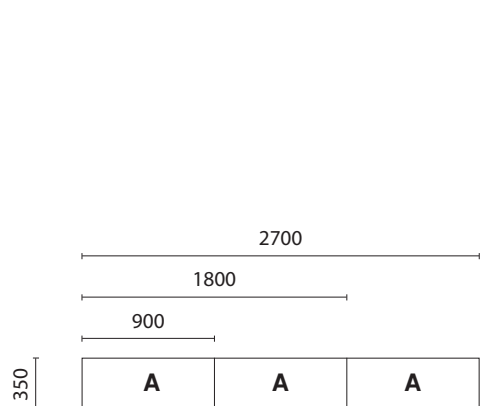
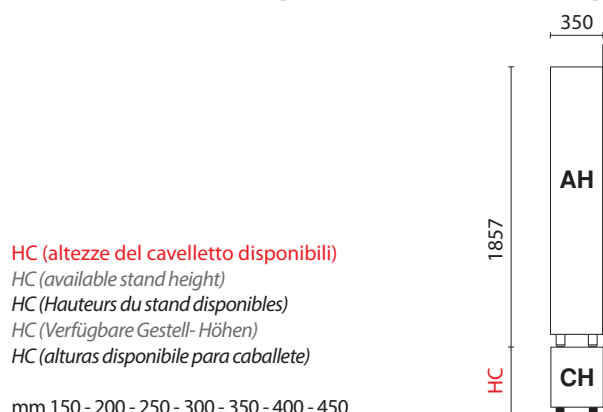
El caballete tiene un altura estandar de 450 mm, pero, a solicitud de éste, puede proporcionarse también en altura de 150 - 200 - 250 - 350 - 400 mm y está acabado con la aplicación de un panel en fibra de densidad media magnético.



CODE	mm L x P x H	DS
PH-CAV	840 x 350 x 150 / 450	Cavalletto in alluminio - Aluminum stand - Stand en aluminium - Aluminium Gestell - Caballete en aluminio
PH-CAV-P1	1098 x 190 / 490 x 10	Pannello 1 modulo - Panel 1 module - Panneau 1 module - Platte 1 Modul - Panel 1 módulo
PH-CAV-P2	1998 x 190 / 490 x 10	Pannello 2 moduli - Panel 2 module - Panneau 2 module - Platte 2 Modul - Panel 2 módulo
PH-CAV-P3	2098 x 190 / 490 x 10	Pannello 3 moduli - Panel 3 module - Panneau 3 module - Platte 3 Modul - Panel 3 módulo

... le misure per incasso a parete

... size of built-in units
... les dimensions pour l'encastrement au mur





Modulo "DH"

Per ottenere un raffinato effetto "Quadro" i moduli DH possono essere appoggiati su una mensola o su un mobile e rifiniti applicando una delle cornici in collezione. Appoggiati a pavimento e completati con top e pannelli laterali danno forma ad un mobile semplice ed allo stesso tempo elegante.

For an elegant "picture frame" effect, the DH modules may be set upon a shelf or on top of other furniture and finished with one of the frames from our collection. Set on the floor and finished with top and side panels they will make up a simple but stylish piece of furniture.

Pour obtenir un effet "tableau" raffiné, les modules DH peuvent être placés sur une étagère ou un meuble et complétés en appliquant l'un des cadres de la collection. Ces modules peuvent être placés au sol et complétés avec des côtés et des panneaux du top et des panneaux du top et latéraux donnent une forme simple et à la fois élégante.

Um ein "Bild" Effekt zu bekommen, können die DH Module auf Regale oder Möbelstücke ausgestellt werden und mit den Rahmen aus der Kollektion ergänzt werden. Mit das Aufsetzen von Seitenpaneelen und Deckel erhalten Sie ein Möbelstück der einfach und gleichzeitig elegant ist.

Para obtener un refinado efecto "Cuadro", los modulos DH pueden ser apoyado sobre un estante o un mueble y acabados con uno de los marcos en colección. Apoyados en el suelo y acabados con panel superior y laterales configurarán un mueble simple pero, al mismo tiempo, elegante.

moduli refrigerati per vino

wine cooling units
modules réfrigérés pour vin



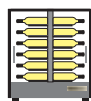
CODE	mm L x P x H	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	V	W	Kg
PH-VDR20	900 x 350 x 902	24	○○○	102	R 600 a	230 / 50 - 60	150	59



350

+8 °C

+4 °C



SET 4 °C
ON
TA 25 °C

+16 °C

+14 °C



SET 14 °C
ON
TA 30 °C

+16 °C

+10 °C



SET 4 °C
OFF
TA 25 °C

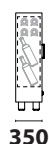
MAX mm
Ø 93 mm
H 370 mm

OPTIONAL

OPT-	-RGB	-CLB
-LBC	-VAT	-FCA
-PCN	-RIS	-VIN



CODE	mm L x P x H	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	V	W	Kg
PH-VDR24	900 x 350 x 902	21 / 32	○○○	102	R 600 a	230 / 50 - 60	150	59



350



TA 30 °C
SET 4 °C
ON

+6 °C

+4 °C



SET 14 °C
ON

+16 °C

+14 °C



SET 4 °C
OFF

OPTIONAL (Pag. 61)



OPT-PHV14-BO



4



OPT-PHV14-BI



4



OPT-PHV14-PR



8

OPTIONAL

OPT-	-RGB	-CLB
-LBC	-VAT	-FCA
-PCN	-RIS	-VIN

modulo gastronomia

delicatessen modules • modules gastronomie



CODE	mm L x P x H	4	LIGHT	LT	HFC	V	W	Kg
PH-GDR20	900 x 350 x 902	4	○○○	102	R 600 a	230 / 50 - 60	150	62



350

+8 °C

+6 °C

+4 °C



SET 4 °C
ON
TA 25 °C

OPTIONAL

OPT-	-RGB	-CLB
-LBC	-VAT	-FCA
-V1	-PCN	-RIS
-VIN		

modulo cioccolato

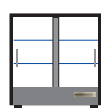
chocolate modules • modules chocolat



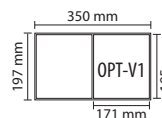
CODE	mm L x P x H	4	LIGHT	LT	HFC	V	W	Kg
PH-CDR20	900 x 350 x 902	4	●●●	102	R 600 a	230 / 50 - 60	150	63



350



+14 / +16 °C
% RH < 45%
SET 14 °C
TA 35 °C



197 mm

171 mm

195 mm

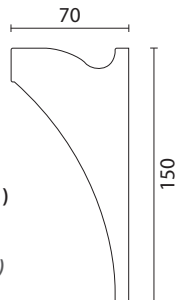
OPTIONAL

OPT-	-RGB	-CLB
-VAT	-FCA	
-V1	-PCN	-RIS
-VIN		

... le cornici



CORNICE SAGOMATA (CS)
SHAPED FRAME (CS)
CADRE MOULURÉ (CS)
GEFORMTER RAHMEN (CS)
MARCO PERFILADO (CS)



CORNICE LINEARE (CL)
LINEAR FRAME (CL)
CADRE LINÉAIRE (CL)
LINEAR RAHMEN (CL)
MARCO LINEAL (CL)

... frames • ... les cadres



... i colori

AD1	RAL 9010	RAL 9005
ayous grezzo raw ayous ayous brut Ayous roh Ayous en bruto	bianco opaco (20 gloss) matt white (20 gloss) Blanc mat (20 gloss) matt Weiß (20 gloss) Blanco opaco (20 gloss)	nero opaco (20 gloss) Mat black (20 gloss) Noir mat (20 gloss) Matt Schwarz (20 gloss) Negro mate (20 gloss)
FO1	FO2	VO1
oro patinato gold coated revêtement or Gold patiniert oro patinado	argento patinato silver coated revêtement argent Silber patiniert plata patinada	verniciato oro gold painted peinture or Silber lackiert barnizado oro
VO2	RAL 20	RAL 100
verniciato argento silver painted peinture argent Silberlackiert barnizado plata	laccato opaco matt lacquered finish laqué mat matt lackiert lacado opaco	laccato lucido glossy lacquered laqué brillant hochglanzlackiert lacado brillante

LO1	L10	L11	L20
HPL grezzo raw HPL HPL brut HPL roh HPL en bruto	bianco opaco Mat white Blanc mat Matt Weiß Blanco mate	nero opaco Mat black Noir mat Matt Schwarz Negro mate	castagno Chestnut Chêne Kastanienholz Castaño
L21	L22	L23	L40
teak Roble Teak Roble Teck rouvre Teakholz Roble Teak roble	wengé loft loft wenge wenge loft wengé loft wengé loft	larice cenere Ash Larch Mélèze cendre Lärchenholz Asche Alerce ceniza	cemento tortora Dove concrete Ciment taupe Zement- Taubengrau Cemento tórtola
L41	L50	RAL 20	RAL 100
graffiti bronzo Graffiti bronze Graffitis bronze Bronze Graffiti Graffiti bronze	acciaio satinato Satin-finish steel Acier satiné Stahl satiniert Acero con acabado satinado	laccato opaco matt lacquered finish laqué mat matt lackiert lacado opaco	laccato lucido glossy lacquered laqué brillant hochglanzlackiert lacado brillante

... colors • ... les coloris

● Standard • Standard • Standard • Standard • Estándar ● Su richiesta • On demand • Sur demande • Auf Anfrage • Sobre pedido

Accessori per moduli senza cornice pag. 25

Accessories for frameless modules p. 25 - Accessoires pour modèles sans cadre à page 25 - Zubehör für Module ohne Rahmen Seite 25 - Accesorios para módulos sin marco. Pag 25

... i pannelli laterali

... side panels
... les panneaux latéraux

L'inserimento dei pannelli laterali è da prevedere esclusivamente nel caso in cui si opti per l'installazione "da appoggio".

Salvo diverse specifiche viene applicato lo stesso colore della cornice.

Side panels are to be added exclusively in the case of "wall-back" installations. Unless otherwise requested, side panels are supplied in the same finish as the frame.

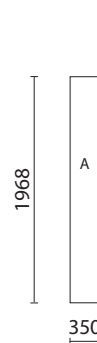
L'introduction des panneaux latéraux ne doit être envisagée qu'en cas de choix de l'installation "d'appui".

Sauf indications contraires, le coloris appliqué est celui du cadre.

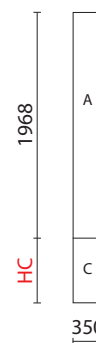
Seitenpaneele sind ausschließlich bei der Installation "an der Wand". Sofern nicht anders angegeben, werden sie in der gleichen Farbe des Rahmens geliefert.

Los paneles laterales se aplican, exclusivamente, en aquellos casos en los que se elige la modalidad de instalación "apoyo".

Excepto distintas especificaciones, se elaboran en el mismo color que el marco.



Code PH-PLA



Code PH-PLAC



... Banco H

il top

the top
le top

le spalle

sidepanels
les côtés

sportello inferiore

lower frame
cadre inférieur



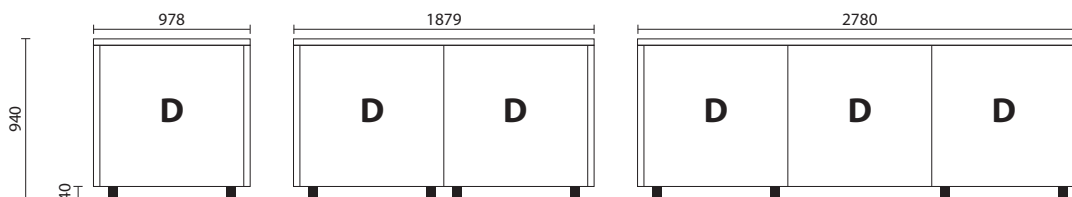
PH-TD



PH-SD



P-SL02



COLORAZIONI DISPONIBILI SU TOP, SPALLE E CORNICE INFERIORE MDF (MEDIUM DENSITY FIBER)

AVAILABLE COLOURS FOR TOP, SIDE PANELS AND LOWER FRAME IN MDF (MEDIUM DENSITY FIBER)

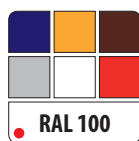
FINITIONS DISPONIBLES POUR LE DESSUS, PANNEAUX LATÉRAUX ET CADRE INFÉRIEUR EN MDF (MEDIUM DENSITY FIBER)

VERFÜGBARE FARBEN AUF TOP, SEITEN PANELE UND RAHMENKLAPPE AUS MDF (MITTELDICHTE)

COLORES DISPONIBLE POR LA PARTE SUPERIOR (TOP), LATERALES Y MARCO INFERIOR EN MDF (DENSIDAD MEDIA)



laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)



laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)



verniciato oro
gold painted
peinture or
Gold lackiert
barnizado oro



verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silverlackiert
barnizado plata

● Standard • Standard • Standard • Standard • Estándar ● Su richiesta • On demand • Sur demande • Auf Anfrage • Sobre pedido

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos



Teca H

Design Reg. n. TO 2009/31

Classe ed eleganza in profondità ridotta. Questa è la nuova Teca H. La vetrina free standing, di semplice collocazione, che trasforma ogni ambiente in un luogo unico.

Class and elegance in slimmer depth. It's the new Teca H. The freestanding cabinet, easy to position, which makes any space unique.

Classe et élégance en profondeur réduite. C'est le nouveau Teca H. La vitrine à positionnement libre, simple à installer, qui transforme chaque pièce dans un endroit unique.

Stil und Eleganz in reduzierter Tiefe. Dies ist die Beschreibung der neuen Teca H. Die freistehende Vitrine, einfacher Ausstellung, die jeden Raum in einer einzigartigen Location verwandelt.

Clase y elegancia en profundidad reducida. Esta es la nueva Teca H. La vitrina en libre instalación, de simple colocación, que transforma cada ambiente en un lugar único.

... come è costruita

... how it is fitted
... données techniques constructives



1. Struttura in alluminio
2. Cornice in legno massello
3. Porte scorrevoli, fianchi e top con vetrocamera - protezione UV
4. Serratura con chiave
5. Interni in alluminio
6. Termoregolatore digitale
7. Illuminazione a LED
8. Serpentina di refrigerazione
9. Sbrinamento automatico ed evaporazione automatica della condensa
10. Sistema di antivibrazione
11. Guida riscaldata

1. Aluminium structure
2. Solid wood frame
3. Sliding doors, sides and top in double glass - anti-UV protection
4. Lock with key
5. Aluminium interior
6. Digital thermoregulator
7. LED lighting
8. Cooling coil
9. Automatic defrost and automatic evaporation system
10. Anti-vibration system
11. Heated rails

1. Structure en aluminium
2. Cadre en bois massif
3. Portes coulissantes, les côtés et le dessus en double vitre - protection anti UV
4. Serrure à clé
5. Intérieur en aluminium
6. Thermorégulateur digital
7. Éclairage à LED
8. Serpentin de réfrigération
9. Dégivrage et évaporation de la condensation automatiques
10. Système anti-vibration
11. Rails chauffés

1. Struktur aus Aluminium
2. Rahmen aus Massivholz
3. Schiebetüren, Seiten und Top aus Doppelglas - UV-Schutz
4. Schloss mit Schlüssel
5. Innenraum aus Aluminium
6. Digitaler Temperaturregler
7. LED Beleuchtung
8. Kühlschlange
9. Automatische Abtauung und automatische Verdunstung des Kondensats
10. Antivibrations system
11. Beheizte Türschielen

1. Estructura en aluminio
2. Marco en madera
3. Puertas correderas, laterales y parte superior con doble acristalamiento - protección UV
4. Cerradura con llave
5. Componentes internos de aluminio
6. Termorregulador digital
7. Iluminación LED
8. Serpentina de refrigeración
9. Deshielo automático y evaporación automática de la condensación
10. Sistema antivibraciones
11. Guías calentadas





CODE	mm LxPxH	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TH-V10	860 x 362 x 1852	60	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	97

SET 4°C
ON
TA 25°C

SET 14°C
ON
TA 30°C

SET 4°C
OFF
TA 25°C

MRX mm
Ø 93 mm
H 370 mm

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-LBC -VAT -FCA
-FLA -TPA
-PCN -RIS -VIN



CODE	mm LxPxH	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TH-V14	860 x 362 x 1852	56 / 64	○○○		R 600 a	230 / 50-60	160	97

TA 25°C

SET 4°C
ON

SET 14°C
ON

SET 4°C
OFF

OPTIONAL

OPT-THV14-BO 4
OPT-THV14-BI 4
OPT-THV14-PR 8

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-LBC -VAT -FCA
-FLA -TPA
-PCN -RIS -VIN



CODE	mm LxPxH	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TH-V20	860 x 362 x 897	24	○○○	102	R 600 a	230 / 50-60	150	59

SET 4°C
ON
TA 25°C

SET 14°C
ON
TA 30°C

SET 4°C
OFF
TA 25°C

MRX mm
Ø 93 mm
H 370 mm

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-LBC -VAT -FCA
-FLA -TPA
-PCN -RIS -VIN



CODE	mm LxPxH	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TH-V24	860 x 362 x 897	21 / 32	○○○	102	R 600 a	230 / 50-60	150	59

TA 25°C

SET 4°C
ON

SET 14°C
ON

SET 4°C
OFF

OPTIONAL

OPT-THV14-BO 4
OPT-THV14-BI 4
OPT-THV14-PR 8

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-LBC -VAT -FCA
-FLA -TPA
-PCN -RIS -VIN

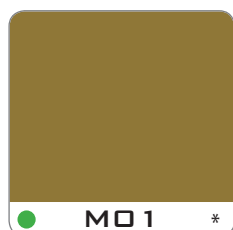
COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE (MULTISTRATO RIVESTITO MDF)

FINISHING AVAILABLE ON LINEAR FRAME (WOOD COVERED PLYWOOD MDF)

FINITION DISPONIBLE POUR CADRE LINÉAIRE (CONTREPLAQUE RECOUVERT MDF)

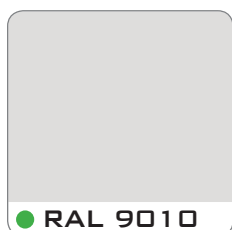
VERFÜGBARE FARBEN FÜR LINEAR RAHMEN (FURNIERHOLZVERKLEIDET MDF)

COLORES DISPONIBLES PARA MARCO LINEAL (CONTRACHAPADO RECUBIERTO MDF)



MDF 1 *

MDF grezzo
raw MDF
MDF brut
MDF roh
MDF en bruto



RAL 9010

bianco opaco (20 gloss)
Mat white (20 gloss)
Blanc mat (20 gloss)
Matt Weiß (20 gloss)
Blanco mate (20 gloss)



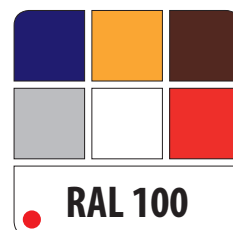
RAL 9005

nero opaco (20 gloss)
Mat black (20 gloss)
Noir mat (20 gloss)
Matt Schwarz (20 gloss)
Negro mate (20 gloss)



RAL 20

laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)



RAL 100

laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE DUNE (MULTISTRATO RIVESTITO)

FINISHING AVAILABLE ONLY ON "DUNE" FRAMES (WOOD COVERED PLYWOOD)

FINITIONS DISPONIBLES SEULEMENT POUR CADRES "DUNE" (CONTREPLAQUE RECOUVERT)

FARBEN VERFÜGBAR AUF "DUNE" RAHMEN (FURNIERHOLZ VERKLEIDET)

ACABADOS DISPONIBLE SOBRE MARCOS "DUNE" (CONTRACHAPADO RECUBIERTO)



D01

Dune grezzo
raw Dune
Dune brut
Dune roh
Dune en bruto



RAL 9010

bianco opaco (20 gloss)
matt white (20 gloss)
Blanc mat (20 gloss)
matt Weiß (20 gloss)
Blanco opaco (20 gloss)



RAL 9005

nero opaco (20 gloss)
Mat black (20 gloss)
Noir mat (20 gloss)
Matt Schwarz (20 gloss)
Negro mate (20 gloss)



F01

oro patinato
gold coated
revêtement or
Gold patiniert
oro patinado



F02

argento patinato
silver coated
revêtement argent
Silber patiniert
plata patinada



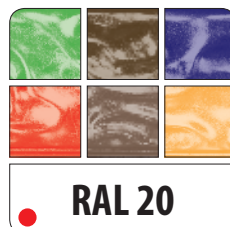
V01

verniciato oro
gold painted
peinture or
Gold lackiert
barnizado oro



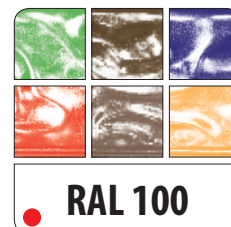
V02

verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silberlackiert
barnizado plata



RAL 20

laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)



RAL 100

laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

● Standard • Standard • Standard • Standard • Estándar

● Su richiesta • On demand • Sur demande • Auf Anfrage • Sobre pedido



Teca MH

MODULAR
MAGNETIC

Model Reg. n. TO 2011/29 • TO 2016/92488

Sistema modulare a profondità ridotta. Unire più moduli mantenendo l'armonia di un manufatto unico è la soluzione per realizzare un'esposizione ricercata anche in ambienti con spazi ridotti.

La vasta gamma di cover magnetiche in collezione consente una semplice personalizzazione.

Modular system with reduced depth. Putting modules together while keeping the harmony of a single piece is the solution to create an elegant display even in rooms with reduced space.

The broad range of available magnetic covers from our collection makes for easy customization.

Système modulaire à profondeur réduite. La combinaison de plusieurs modules tout en maintenant l'harmonie d'un produit unique est la solution pour obtenir une exposition recherchée même dans des ambiances avec espace réduit.

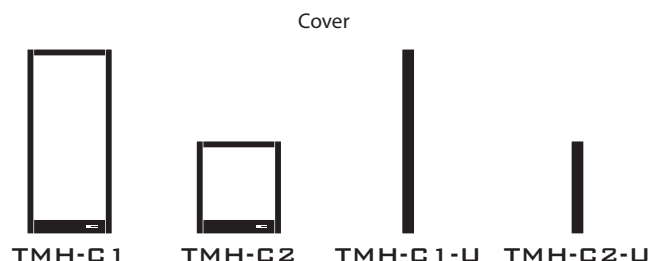
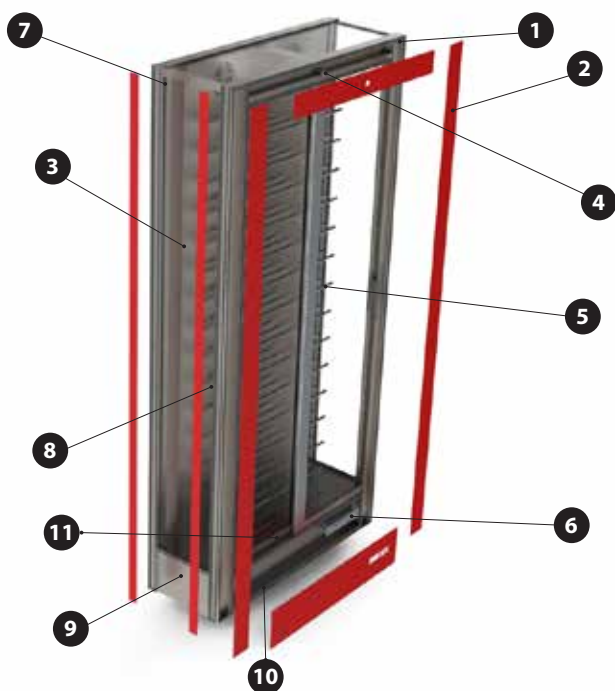
La large gamme de Cover magnétiques de la collection permet une personnalisation facile.

Modular System mit reduzierter Tiefe. Die Kombination mehrerer Module unter Beibehaltung der Harmonie einer einzigen Kombination, ist die perfekte Lösung um eine erlesene Ausstellung in kleinen Räumen zu gestalten.

Die große Auswahl an magnetischen Cover ermöglicht eine einfache Personalisierung.

Sistema modular a profundidad reducida. Unir módulos conservando la armonía de un manufacto único es la solución para realizar una exposición refinada también en lugar con espacio estrechos.

La amplia gama de cover magneticas en colección permite una simple personalización.



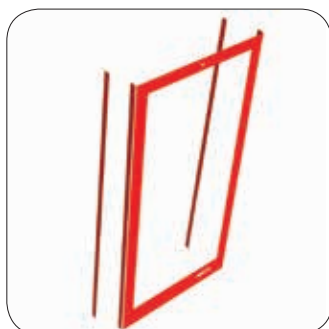
1. Struttura in alluminio
2. Bande magnetiche
3. Porte scorrevoli, fianchi e top con vetrocamera - protezione UV
4. Serratura con chiave
5. Interni in alluminio
6. Termoregolatore digitale
7. Illuminazione a LED
8. Serpentina di refrigerazione
9. Sbrinamento automatico ed evaporazione automatica della condensa
10. Sistema di antivibrazione
11. Guida riscaldata

1. Aluminium structure
2. Magnetic strip
3. Sliding doors, sides and top in double glass - anti-UV protection
4. Lock with key
5. Aluminium interior
6. Digital thermoregulator
7. LED lighting
8. Cooling coil
9. Automatic defrost and automatic evaporation system
10. Anti-vibration system
11. Heated rails

1. Structure en aluminium
2. Bande magnétique
3. Portes coulissantes, les côtés et le dessus en double vitre - protection anti UV
4. Serrure à clé
5. Intérieur en aluminium
6. Thermorégulateur digital
7. Éclairage à LED
8. Serpentin de réfrigération
9. Dégivrage et évaporation de la condensation automatiques
10. Système anti-vibration
11. Rails chauffés

1. Struktur aus Aluminium
2. Der Magnetstreifen
3. Schiebetüren, Seiten und Top aus Doppelglas - UV-Schutz
4. Schloss mit Schlüssel
5. Innenraum aus Aluminium
6. Digitaler Temperaturregler
7. LED Beleuchtung
8. Kühlturbine
9. Automatische Abtauung und automatische Verdunstung des Kondensats
10. Antivibrations system
11. Beheizte Türschienen

1. Estructura en aluminio
2. Banda magnética
3. Puertas correderas, laterales y parte superior con doble acristalamiento - protección UV
4. Cerradura con llave
5. Componentes internos de aluminio
6. Termorregulador digital
7. Iluminación LED
8. Serpentina de refrigeración
9. Deshielo automático y evaporación automática de la condensación
10. Sistema antivibraciones
11. Guías calentadas



Le cover della Teca M sono costruite in laminato. Con una sola Cover è possibile rivestire sia il telaio frontale che posteriore della vetrina.

The Teca M covers are made in laminate. With a single cover it is possible to lean both front and rear part of the showcase.

Les Cover de Teca sont réalisés en stratifié. Parmi une seule Cover vous pouvez décorer soit le châssis avant soit celui à l'arrière du cadre.

Die Cover der Teca M sind aus Laminat. Mit einer einzelnen Cover kann man den vorderen und hinteren Teil des Modules verkleiden.

Las Cover de la Teca M están hechos en laminado. Con una cover singular es posible revestir el bastidor trasero de la vitrina y el anterior.



L'applicazione della Cover è magnetica. A richiesta la vetrina può essere fornita con Cover già applicata.

The fixing of the cover is magnetic. On request Teca M can be supplied with the Covers already fixed.

L'application de la Cover est magnétique. Sur demande, la vitrine peut être fournie avec Cover déjà appliqué.

Das Aufbringen der Abdeckung (Cover) ist magnetisch. Auf Anfrage ist es möglich das Modul bereits mit angebrachter Abdeckung zu liefern.

La aplicación de la Cover es magnética. Sobre pedido, la vitrina puede ser enviada ya con la cover aplicada.



Per unire due o più vetrine insieme occorre rimuovere i profili angolari ed avvitare le staffette fornite insieme alla Cover "- U".

To join two or more Teca M units together, the corner profiles must be removed and it is necessary to screw the brackets supplied with the Cover "U".

Pour joindre deux ou plusieurs vitrines il faut supprimer les profils angulaires et visser les supports fournis avec la Cover "U".

Um zwei oder mehrere Module zu kombinieren, muss man die Eckprofile entfernen und die Halterungen, die mit der Abdeckung "-U" (Cover) mitgeliefert werden, anschrauben.

Para combinar dos o más vitrinas juntas deben eliminar perfiles angulares y atornillar las abrazaderas suministradas con la Cover "-U".



Applicare la Cover "- U" magnetica per coprire il punto d'unione, rifinire ed armonizzare la composizione.

Fix the "U" magnetic Cover to hedge the juncture between the showcases, finishing and harmonizing the composition.

Appliquer la Cover "U" magnétique pour chacher et terminer le point d'union entre les vitrines.

Die Abdeckung (Cover) "-U" anbringen um den Verbindungspunkt der Module zu decken und die Kombination der Module fertig zu stellen.

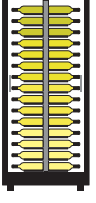
Aplicar la cover "-U" magnética para cubrir el punto de unión de las vitrinas y terminar la composición.



CODE	 mm L x P x H	 0,75 LT	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-V10	860 x 361 x 1850	60	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	97

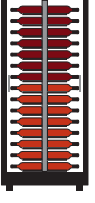


361



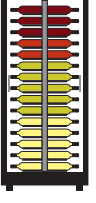
+10 °C
+4 °C

SET 4 °C
ON
TA 25 °C



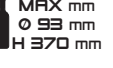
+16 °C
+14 °C

SET 14 °C
ON
TA 30 °C



+16 °C
+12 °C
+8 °C
+4 °C

SET 4 °C
OFF
TA 25 °C



MAX mm
Ø 93 mm
H 370 mm

OPTIONAL

OPT-	-RGB	-CLB
-LBC	-VAT	-FCA
	-FLA	-TPA
-PCN	-RIS	-VIN



CODE	 mm L x P x H	 0,75 LT	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-V14	860 x 361 x 1850	56 / 64	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	97

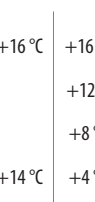


361



+10 °C
+4 °C

SET 4 °C
ON
TA 25 °C



+16 °C
+14 °C

SET 14 °C
ON
TA 30 °C



+16 °C
+12 °C
+8 °C
+4 °C

SET 4 °C
OFF
TA 25 °C

OPTIONAL

OPT-THV14-BO

OPT-THV14-BI

OPT-THV14-PR

OPTIONAL

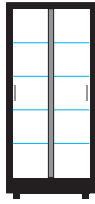
OPT-	-RGB	-CLB
-LBC	-VAT	-FCA
	-FLA	-TPA
-PCN	-RIS	-VIN



CODE	 mm L x P x H	 8	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-G10	860 x 361 x 1850	8	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	98



361



+8 °C
+6 °C
+4 °C

SET 4 °C
ON
TA 25 °C

OPTIONAL

OPT-	-RGB	-CLB
-LBC	-VAT	-FCA
		-PVA
-V1	-FLA	-TPA
-PCN	-RIS	-VIN



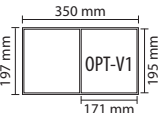
CODE	 mm L x P x H	 14	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-C10	860 x 361 x 1850	14	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	99



361



+14 / +16 °C
% RH < 45%
SET 14 °C
TA 35 °C



350 mm
197 mm
171 mm
195 mm

OPTIONAL

OPT-	-RGB	-CLB
	-VAT	-FCA
-V1	-FLA	-TPA
-PCN	-RIS	-VIN



CODE	 mm L x P x H	 0,75 LT	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-V20	860 x 361 x 895	24	○○○	102	R 600 a	230 / 50-60	150	59

	+8 °C +4 °C	 SET 4 °C ON TA 25 °C	+16 °C +14 °C	 SET 14 °C ON TA 30 °C	+16 °C +10 °C +4 °C	 SET 4 °C OFF TA 25 °C	MAX mm Ø 93 mm H 370 mm	OPTIONAL OPT- -RGB -CLB -LBC -VAT -FCA -PCN -RIS -VIN
---	----------------	---	------------------	--	---------------------------	---	-------------------------------	--

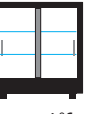


CODE	 mm L x P x H	 0,75 LT	 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-V24	860 x 361 x 895	21 / 32	○○○	102	R 600 a	230 / 50-60	150	59

	 TA 25 °C	+10 °C +4 °C SET 4 °C ON	+16 °C +14 °C SET 14 °C ON	+16 °C +10 °C +4 °C SET 4 °C OFF	OPTIONAL OPT-THV14-BO OPT-THV14-BI OPT-THV14-PR	 4  4  8	OPTIONAL OPT- -RGB -CLB -LBC -VAT -FCA -PCN -RIS -VIN
---	---	-----------------------------------	-------------------------------------	--	--	--	--

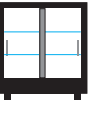


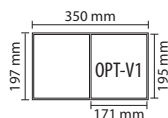
CODE	 mm L x P x H		 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-G20	860 x 361 x 895	4	○○○	102	R 600 a	230 / 50-60	150	62

	+8 °C +6 °C +4 °C	 SET 4 °C ON TA 25 °C	OPTIONAL OPT- -RGB -CLB -LBC -VAT -FCA -PCN -RIS -VIN
---	-------------------------	---	--



CODE	 mm L x P x H		 LIGHT	 LT	 HFC	 V	 W	 Kg
TMH-C20	860 x 361 x 895	4	●●●	102	R 600 a	230 / 50-60	150	63

	 +14 / +16 °C %RH < 45% SET 14 °C TA 30 °C	OPTIONAL OPT- -RGB -CLB -VAT -FCA -PCN -RIS -VIN
---	---	---





... cover

Le Cover sono realizzate in laminato e sono accoppiate con banda magnetica.

The Covers are made in laminate and come with magnetic strips.

Les Covers sont réalisés en stratifié et sont appliqué par des bandes magnétiques.

Die Abdeckungen sind aus Kunststoff-Laminat und werden mit magnetischen Bändern geliefert.

Les Cover están hechas en laminado y están acoplados con bandas magnéticas.



AS

Acciaio satinato
Satin-finish steel
Acier satiné
Stahl satiniert
Acero con acabado satinado



RS

Rame spazzolato
Brushed copper
Cuivre satiné
Kupfer gebürstet
Cobre cepillado



RA

Rame acidato
Acid washed copper
Cuivre traité à l'acide
Kupfer geätzt
Cobre grabado



AX

Argento lux
Silver lux
Argent lux
Silber Lux
Plata lux



BX

Bronzo lux
Bronze lux
Bronze lux
Bronze Lux
Bronze lux



OO

Oro onde
Gold wave
Vague d'or
Gold gewellt
Oro onda



NR*

Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro



BI*

Bianco
White
Blanc
Weiss
Blanco



GM*

Grigio monzone
Gray monsoon
Gris mousson
Monsun Grau
Gris monzón



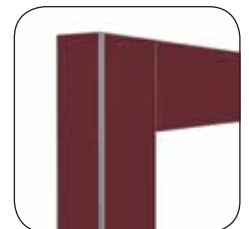
SC*

Sabbia creola
Creole sand
Sable créole
Creole Sand
Arena creole



BA*

Blu avio
Airforce blue
Bleu aviation
Luftfahrt Blau
Azul de la aviación



RM*

Rosso mattone
Red brick
Brique
Backstein Rot
Rojo ladrillo



WL

Wengé Loft
loft wenge
wenge loft
wengé loft
wengé loft



TK

Teak
Teak
Teak
Teakholz
Teak



CA

Castagno
Chestnut
Chêne
Kastanienholz
Castaño



LC

Larice cenere
Ash Larch
Mélèze cendre
Lärchenholz Asche
Alerce ceniza

* Finitura opaca • Matt finish • Finition Mat • Ausführung matt • Acabado mate

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos



Teca BH

Look elegante e discreto. La minima profondità e l'installazione ad incasso permettono una semplice quanto armoniosa collocazione. La ricca collezione di finiture e l'esposizione orizzontale delle bottiglie sono elementi distintivi del design firmato Expo.

Elegant and subtle look. Minimal depth and built-in installation allow for simple yet balanced placement. The finishes featured in our rich collection and the horizontal bottle displaying are distinctive elements of Expo design.

Un look élégant et discret. La profondeur réduite et l'installation encastrée permettent une collocation simple et harmonieuse. La collection riche de finitions et l'exposition horizontale des bouteilles sont des éléments distinctifs du design Expo.

Eleganter und dezenter Look. Die minimale Tiefe und die Einbau Installation erlauben eine einfache und harmonische Aufstellung. Die Zahlreiche Kollektion der Ausführungen und die horizontale Ausstellung der Flaschen sind Merkmale des Expo Design.

Aspecto elegante y discreto. La profundidad mínima y la instalación empotrada permiten una simple como armoniosa colocación. La extensa colección de acabados y la exposición horizontal de las botellas son signos distintivos del diseño firmado Expo.

... come è costruita

... how it is fitted
... données techniques constructives



1. Struttura in alluminio
2. Cornice in HPL - MDF
3. Porte scorrevoli con vetrocamera - protezione UV
4. Serratura con chiave
5. Interni in alluminio
6. Termoregolatore digitale
7. Illuminazione a LED
8. Impianto di refrigerazione centrale
9. Sbrinamento automatico ed evaporazione automatica della condensa
10. Sistema di antivibrazione
11. Guida riscaldata

1. Aluminium structure
2. HPL - MDF frame
3. Sliding doors in double glass - anti-UV protection
4. Lock with key
5. Aluminium interior
6. Digital thermoregulator
7. LED lighting
8. Central cooling system
9. Automatic defrost and automatic evaporation system
10. Anti-vibration system
11. Heated rails

1. Structure en aluminium
2. Cadre en HPL - MDF
3. Portes coulissantes en double vitre - protection anti UV
4. Serrure à clé
5. Intérieur en aluminium
6. Thermorégulateur digital
7. Éclairage à LED
8. Système de réfrigération centrale
9. Dégivrage et évaporation de la condensation automatiques
10. Système anti-vibration
11. Rails chauffés

1. Struktur aus Aluminium
2. Rahmen in HPL / MDF
3. Schiebetüren aus Doppelglas - UV-Schutz
4. Schloss mit Schlüssel
5. Innenraum aus Aluminium
6. Digitaler Temperaturregler
7. LED Beleuchtung
8. Zentrale Kühlanlage
9. Automatische Abtauung und automatische Verdunstung des Kondensats
10. Antivibrations system
11. Beheizte Türschienen

1. Estructura en aluminio
2. Marco en HPL - MDF
3. Puertas correderas con doble acristalamiento - protección UV
4. Cerradura con llave
5. Componentes internos de aluminio
6. Termorregulador digital
7. Iluminación LED
8. Equipo de refrigeración central
9. Deshielo automático y evaporación automática de la condensación
10. Sistema antivibraciones
11. Guías calentadas

... le misure per incasso a parete

... size of built-in units
... les dimensions pour l'encastrement au mur

Dimensioni nicchia per incasso a parete

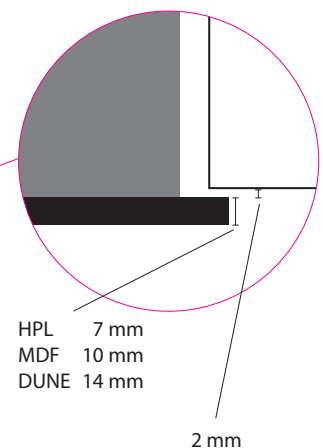
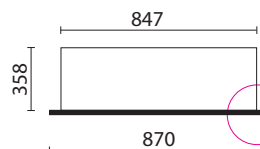
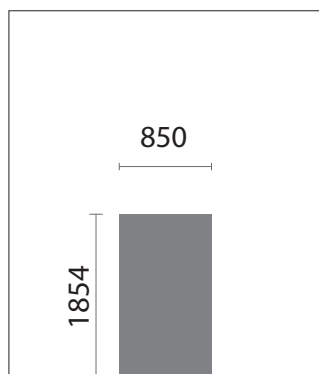
Recess measures for building-in

Dimensions de la niche

Maßen der Nische für Wandeinbau

Dimensión rincón para permitir

empotramiento en la pared





CODE	mm LxPxH	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TBH-V10	870 x 358 x 1857	60	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	97

SET 4°C
ON
TA 25°C

SET 14°C
ON
TA 30°C

SET 4°C
OFF
TA 25°C

MAX mm
Ø 93 mm
H 370 mm

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-LBC -VAT -FCA
-PCN -RIS -VIN



CODE	mm LxPxH	0,75 LT	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TBH-V14	870 x 358 x 1857	56 / 64	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	97

TA 25°C

SET 4°C
ON

SET 14°C
ON

SET 4°C
OFF

OPTIONAL

OPT-THV14-BO
OPT-THV14-BI
OPT-THV14-PR

4
4
8

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-LBC -VAT -FCA
-PCN -RIS -VIN



CODE	mm LxPxH	8	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TBH-G10	870 x 358 x 1857	8	○○○	248	R 600 a	230 / 50-60	160	98

SET 4°C
ON
TA 25°C

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-LBC -VAT -FCA
-V1 -PVA
-PCN -RIS -VIN



CODE	mm LxPxH	14	LIGHT	LT	HFC	v	W	Kg
TBH-C10	870 x 358 x 1857	14	●●●	248	R 600 a	230 / 50-60	160	99

SET 14°C
TA 35°C

% RH < 45%

350 mm
197 mm
171 mm
195 mm

OPT-V1

OPTIONAL

OPT- -RGB -CLB
-VAT -FCA
-V1 -PVA
-PCN -RIS -VIN

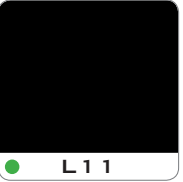
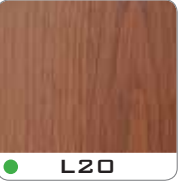
COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE (HPL LAMINATO ALTA PRESSIONE)

AVAILABLE COLORS FOR LINEAR (HPL HIGH PRESSURE LAMINATE)

COLORATIONS DISPONIBLES SUR CADRE LINEAIRE (HPL STRATIFIÉS HAUTE PRESSION)

VERFÜGBARE FARBEN LINEAR RAHMEN (HOCHDRUCK LAMINIERTER HPL)

COLORES DISPONIBLES POR MARCOS LINEALES (HPL LAMINADO ALTA PRESIÓN)

						
L01 HPL grezzo raw HPL HPL brut HPL roh HPL en bruto	L10 bianco opaco Mat white Blanc mat Matt Weiß Blanco mate	L11 nero opaco Mat black Noir mat Matt Schwarz Negro mate	L20 castagno Chestnut Chêne Kastanienholz Castaño	L21 teak Roble Teak Roble Teck rouvre Teakholz Roble Teak roble	L22 wengé loft loft wenge wenge loft wengé loft wengé loft	L23 larice cenere Ash Larch Mélèze cendre Lärchenholz Asche Alerce ceniza
				 		
L40 cemento tortora Dove concrete Ciment taupe Zement- Taubengrau Cemento tórtola	L41 graffiti bronzo Graffiti bronze Graffiti bronze Bronze Graffiti Graffiti bronze	L50 acciaio satinato Satin-finish steel Acier satiné Stahl satiniert Acero con acabado satinado	M01 * MDF grezzo raw MDF MDF brut MDF roh MDF en bruto	RAL 20 * laccato opaco (20 gloss) matt lacquered finish (20 gloss) laqué mat (20 gloss) matt lackiert (20 gloss) lacado opaco (20 gloss) RAL 100 * laccato lucido (100 gloss) glossy lacquered (100 gloss) laqué brillant (100 gloss) hochglanzlackiert (100 Gloss) lacado brillante (100 gloss)		

* MDF (Medium density)

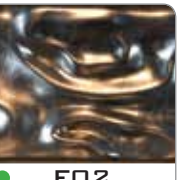
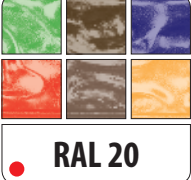
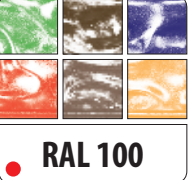
COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE DUNE (MULTISTRATO RIVESTITO)

FINISHING AVAILABLE ONLY ON "DUNE" FRAMES (WOOD COVERED PLYWOOD)

FINITIONS DISPONIBLES SEULEMENT POUR CADRES "DUNE" (CONTREPLAQUÉ RECOUVERT)

FARBEN VERFÜGBAR AUF "DUNE" RAHMEN (FURNIERHOLZ VERKLEIDET)

ACABADOS DISPONIBLE SOBRE MARCOS "DUNE" (CONTRACHAPADO RECUBIERTO)

				
D01 Dune grezzo raw Dune Dune brut Dune roh Dune en bruto	RAL 9010 bianco opaco (20 gloss) matt white (20 gloss) Blanc mat (20 gloss) matt Weiß (20 gloss) Blanco opaco (20 gloss)	RAL 9005 nero opaco (20 gloss) Mat black (20 gloss) Noir mat (20 gloss) Matt Schwarz (20 gloss) Negro mate (20 gloss)	F01 oro patinato gold coated revêtement or Gold patiniert oro patinado	F02 argento patinato silver coated revêtement argent Silber patiniert plata patinada
		 		
V01 verniciato oro gold painted peinture or Gold lackiert barnizado oro	V02 verniciato argento silver painted peinture argent Silberlackiert barnizado plata	RAL 20 laccato opaco (20 gloss) matt lacquered finish (20 gloss) laqué mat (20 gloss) matt lackiert (20 Gloss) lacado opaco (20 gloss) RAL 100 laccato lucido (100 gloss) glossy lacquered (100 gloss) laqué brillant (100 gloss) hochglanzlackiert (100 Gloss) lacado brillante (100 gloss)		

● Standard • Standard • Standard • Standard • Estándar ● Su richiesta • On demand • Sur demande • Auf Anfrage • Sobre pedido

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos

Impianto a refrigerazione posteriore - condensazione statica

Installato su tutte le vetrine profondità (350 - 362 mm)

Rear cooling system – static condensation

Installed on all cabinets with (350 - 362 mm) depth

Système de réfrigération arrière - condensation statique

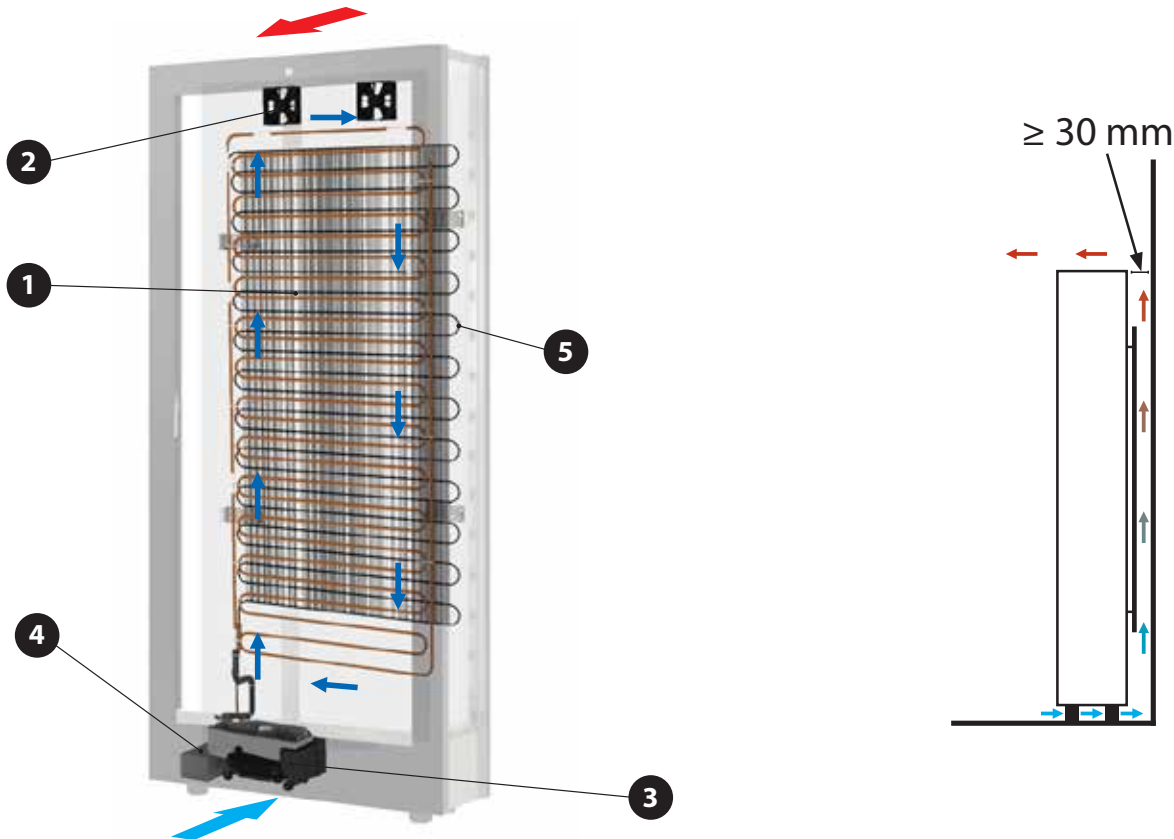
Installé dans toutes les vitrines en profondeur (350 - 362 mm)

Anlage mit Rückwand-Kühlung – Kondensation statisch

Bei Vitrinen mit Tiefe (350 - 362 mm)

Sistema de refrigeración en el lado trasero - condensación estática

Instalación en todas las vitrinas profundidad (350 - 362 mm)



	circolazione aria interna	inside air flow	circulation de l'air interne	Umlauf Innenluft	Circulación del aire interior
	aspirazione aria ambiente	cold air suction	aspiration de l'air ambiant	Absaugung Umgebungsluft	Aspiración del aire ambiental
	espulsione aria calda	warm air outlet	expulsion de l'air chaud	Ausfuhr warme Luft	Expulsión del aire caliente

La serpentina di raffreddamento ① e le ventole di aereazione interna ② sono posizionate all'interno del vano refrigerato dietro il pannello posteriore in alluminio. Il compressore ad inverter ③ e la vasca per l'evaporazione della condensa ④ sono inseriti nella base inferiore. Il condensatore statico ⑤ è installato nel retro della vetrina. Il raffreddamento del condensatore avviene per convezione senza l'ausilio di ventole. L'aria ambiente passa sotto la base e sale nello spazio tra il retro della vetrina ed il muro, si scalda ed esce dall'alto.

The cooling coil ① and the internal aeration fans ② are placed inside the refrigerated compartment, behind the aluminum back panel. The inverter compressor ③ and the evaporation pan ④ are placed in the lower base. The static condenser ⑤ is installed in the back of the cabinet. The condenser cools down due to convection without the use of fans. Ambient air comes through under the base and rises in the gap between the back of the cabinet and the wall, gets warm and exits from the top.

Le serpentin de refroidissement ① et les ventilateurs internes ② sont positionnés à l'intérieur du compartiment réfrigéré derrière le panneau du fond en aluminium. Le compresseur onduleur inverter ③ et le réservoir d'évaporateur de condense ④ sont insérés dans la base inférieure. Le condensateur statique ⑤ est installé à l'arrière de la vitrine. Le refroidissement du condenseur se fait par convection sans l'aide de ventilateurs. L'air passe sous la base et s'élève dans l'espace entre l'arrière de la vitrine et le mur, il se réchauffe et s'échappe vers l'haut.

Die Kühlt serpentine ① und die Ventile zur internen Belüftung ② befinden sich im Inneren des Kühlraumes hinter der Aluminium-Rückwand. Der Inverter Kompressor ③ und der Kondensatverdampfungstank ④ befinden sich im unteren Teil der Vitrine. Der statische Kondensator ⑤ ist auf der Rückseite der Vitrine installiert. Die Kühlung des Kondensators erfolgt durch Konvektions-Verfahren, ohne die Nutzung von Ventilen. Die Luft strömt unter der Basis, steigt im Raum zwischen Wand und Vitrine, erwärmt und steigt nach oben.

La serpentina de enfriamiento ① y los ventiladores de aireación interna ② están colocadas dentro del compartimiento refrigerado, tras el panel posterior de aluminio. El compresor a inverter ③ y la tina por la evaporación de la condensa ④ se encuentran en la base inferior. El condensador estatico ⑤ está instalado en la parte de atrás de la vitrina. El enfriamiento del condensador se realiza por convección, sin el uso de los ventiladores. El aire ambiente pasa debajo de la base y sube entre el reverso de la vitrina y la pared, se calienta y sale por arriba.

OPTIONAL PARETE - TECA *HV14 (P. mm 350 - 362)

Le vetrine *V14 della serie Parete e Teca vengono fornite senza allestimenti. È possibile personalizzare l'allestimento interno scegliendo uno o più optional tra quelli di seguito elencati.

*The units *V14 of the Parete and Teca series are supplied without internal fittings. You can customize the interior by choosing one or more of the following options.*

*Les modules *V14 de la serie Parete et Teca sont fournis sans accessoires. Vous pouvez personnaliser l'intérieur en choisissant une ou plusieurs options parmi celles indiquées ci-dessous.*

*Die Module *V14 der Linie Parete und Teca werden ohne innere Ausstattung angeboten. Es ist deswegen möglich die innere Ausstattung selbst zu erstellen indem Sie eine oder mehrere Ausstattungsoptionen bestellen.*

*Las vitrinas *V14 de la serie Parete y Teca se suministran sin accesorios interiores. Se puede personalizar el equipamiento eligiendo unos o más opcionales entre los que figuran a continuación.*



OPT-*HV14-B0

Bottiglie orizzontali

Sistema composto da n. 4 tondini in alluminio, costruiti in 2 pezzi. Sistema regolabile in altezza ogni 10 cm. Con ogni kit è possibile esporre 4 bottiglie, 2 per ciascun vano.

Horizontal bottles

System made of n. 4 aluminum rods, realized in 2 pieces. System adjustable in height every 10 cm. With each kit you can expose bottles 4, 2 for each compartment.

Bouteilles horizontales

Système de n. 4 tiges en aluminium, réalisées en 2 parties. Système réglable en hauteur tous les 10 cm. Avec chaque kit, vous pouvez exposer 4 bouteilles, 2 dans chaque compartiment.

Horizontale Flaschen

Struktur bestehend aus 4 Aluminium Stäbe, in zwei Stücken zusammengestellt. Das System ist in der Höhe verstellbar mit einem Abstand von 10 cm. Ein Kit ist für 4 Flaschen geeignet, 2 pro Fach.

Botellas horizontales

Sistema que consiste de n. 4 barras de aluminio, hechos en 2 piezas. Sistema ajustable en altura cada 10 cm. Cada estructura permite exponer 4 botellas, 2 cada compartimento.



OPT-*HV14-B1

Bottiglie inclinate

Piano in plexiglass termoformato. Questo accessorio può essere posizionato a diverse altezze e può contenere 4 bottiglie classiche da 0,75 cl.

Tilted bottles

Thermoformed plexiglass ledge. This component can be positioned at different heights and can contain 4 classic 0.75 l bottles.

Bouteilles inclinées

Support bouteilles en plexiglas thermoformé. Cet accessoire peut être placé à différentes hauteurs et peut contenir 4 bouteilles classiques de 0,75 cl.

Flaschenposition geneigt

Thermoformte Plexiglasplatte. Dieses Zubehör kann auf verschiedenen Höhen platziert werden, und kann 4 klassische Weinflaschen 0.75 cl enthalten.

Botellas inclinadas

Estante en plexiglass termoformado. Este accesorio puede ser posicionado en diferentes alturas y puede contener 4 botellas clásicas de 0.75 cl.



OPT-*HV14-PR

Piano regolabile

Piano regolabile in vetro temperato con reggi mensole. Il piano è regolabile con passo 5 cm. È molto utile per il posizionamento di bottiglie in verticale e bicchieri.

Adjustable shelf

Tempered glass adjustable shelf with supports. The shelf can be adjusted in steps of 5 cm. It is very useful for positioning vertically bottles and glasses.

Étagère réglable

Étagère réglable en verre trempé avec supports. L'étagère peut être installée chaque 5 cm. Il est très utile pour positionner verticalement les bouteilles et les verres.

Verstellbare Fläche

Glasboden verstellbar aus gehärtetem Glas, mit Halterungen. Die Fläche ist verstellbar mit Prädispositionslöcher mit einem Abstand von 5 cm. Diese Flächen eignen sich sehr für eine Ausstellung von Flaschen in vertikaler Position und Gläser.

Estante ajustable

Estante ajustable en vidrio templado con soportes. El estante es ajustable en altura cada 5 cm. Es muy útil para colocar botellas en posición vertical y copas.

... optional

... optional
... en option



OPT-RGB

LED colorati RGB
RGB color LED lighting
Éclairage LED couleur RGB
RGB Fargibe LED Beleuchtung
Iluminación LED de colores RGB

Installazione impianto led colorati RGB in sostituzione dello standard a led bianchi. Telecomando per gestione colori, programmazione effetti ed intensità luminosa. Il colore bianco del led RGB è un bianco freddo (6000 - 6500°K). Nelle vetrine salumeria e gastronomia si consiglia di lasciare il led bianco naturale standard.

Installation of colored RGB LED instead of the standard with white LED. Remote control allows to choose various colors, sets lighting effects and the dimmer. The white color of the RGB is a cold white (6000 - 6500°K). It is suggested not to use RGB LED for gastronomy and delicatessen cabinets but use the standard white LED.

Installation de LED coloré RGB à la place des LED blancs standard. Télécommande pour la gestion des couleurs, effets de programmation et intensité lumineuse. La couleur blanche de la LED RGB est un blanc froid (6000 - 6500 °K). Dans les modules pour charcuterie et gastronomie on conseille d'employer les LED blanc naturel standard.

Installation der RGB Multicolor Led Lichter anstelle der Standard weißen Led Lichter. Fernbedienung für das Farbmanagement, Programmierung der Lichteffekte und Lichtintensität. Die weiße Farbe der RGB Led Lichter ist eine kalte Weissfarbe (6000 - 6500 °K). In den Vitrinen für Wurstwaren und Gastronomieprodukte raten wir immer die standard naturweisse Farbe nicht zu ersetzen.

Instalación de luz LED- RGB multicolor en lugar de los LEDs blancos estándar. Telemando para la gestión de color, programación de efectos y la intensidad de la luz. El color blanco del RGB LED es un blanco frío (6000 - 6500 °K). En las vitrinas de charcutería y gastronomía aconsejamos de dejar el blanco natural estándar.



OPT-CLB**

Controller LED bianchi
White LEDs controller
Contrôleur LED blanc
Controller Weisse Led Lichter
Controller Led blancos

Installazione di controller e relativo telecomando con il quale è possibile regolare l'intensità luminosa dei led bianco naturale (standard) o bianco caldo (optional).

By installing the this controller with remote control it is possible to adjust the intensity (dim) of natural white LED (standard) or warm white LED (optional).

En installant le contrôleur et la télécommande il est possible régler l'intensité de la luminosité des LED blancs naturels (standard) ou des blancs chauds (en option).

Installation von Controller und Fernbedienung mit denen man die Lichtintensität der Naturweissen Ledlichter (Standard) oder Warmweissen Led Lichter (Option) regeln kann.

Instalación del controlador y el control remoto con el que se puede ajustar la intensidad de la luz de LED blanco natural (estándar) o blanco cálido (opcional).



OPT-LBC**

LED bianco caldo
Warm white LED
LED blanc chaud
LED Warmweiß
Luz LED blanco caliente

Installazione di Led bianco caldo (2900 - 3200 °K) in sostituzione dello standard a led bianco naturale (4000 - 4500 °K). L'indice di resa cromatica medio 85.

Installation of warm white LED (2900 - 3200 °K) instead of the standard natural white LED (4000- 4500 °K). The color rendering index is 85 medium.

Installation de LED blanc chaud (2900 - 3200 °K) à la place des LED blanc naturel standard (4000 - 4500 °K). Index du rendu des couleurs est de 85 moyen.

Installation von Warmweiße LED Lichter (2900 - 3200 °K) anstelle der Standard natur weißen Led Lichter (4000 - 4500 °K). Durchschnitt Farbwiedergabeindex 85.

Instalación de LED blanco caliente (2900 - 3200 °K) en lugar de la luz LED estándar blanco natural (4000 - 4500 °K). Índice promedio de rendimiento de color 85



OPT-VAT

Vetri con valvola altimetrica
Double glass with altitude valve
Double vitre avec soupape pour altitude
Gläser mit Höhenventil
Vidrios con válvula de altitud

Da predisporre nel caso in cui la vetrina venga trasportata ed installata ad altitudini superiori ai 1.000 metri. Nel vetro camera viene inserita una valvola che si apre permettendo un aggiustamento della pressione all'interno del vetro ed evitando possibili rotture.

To be installed if the showcase is transported and installed at altitudes above 1,000 meters. A valve is installed in the double glazing, allowing pressure adjustment inside the glass thus avoiding breaks.

A prévoir au cas où la vitrine est transporté et installé à des altitudes supérieures à 1000 mètres. Dans le double verre est insérée une soupape qui ouvre permettant un réglage de la pression à l'intérieur et d'éviter une éventuelle rupture.

Notwendig im Falle dass die Vitrine bei einer Höhe von mehr als 1000 Meter geliefert und installiert wird. Im Glasraum wird ein Ventil eingegeben, dieses öffnet sich und hilft bei der Einstellung des Drucks im Inneren des Glases damit es nicht zerbricht.

En caso de que la vitrina es transportada e instalada en altitudes superiores a los 1.000 metros. En el vidrio se introduce una válvula que se abre permitiendo un ajuste de la presión en el interior del vidrio y evitar la posible rotura.



OPT-FCA

Filtro a carboni attivi
Activated carbon filter
Filtre à charbon actif
Aktivkohlenfilter
Filtro de carbón activo

Filtro a carboni attivi ricaricabile. È possibile estrarre il filtro dalla vetrina e sostituire i carboni in pochi minuti. Permette un naturale ricircolo di aria nelle vetrine vino. È consigliato per le vetrine utilizzate per conservazione che non vengono aperte spesso.

Rechargeable activated carbon filter. It is possible to remove the filter from the cabinet and replace the coals in few minutes. It allows a natural circulation of air in the wine showcase. This option is suggested for the showcases used for conservation that are not frequently opened.

Filtre à charbon actif rechargeable. Il est possible d'enlever le filtre de la vitrine et de remplacer les charbons en quelques minutes. Il permet une circulation naturelle de l'air dans les vitrines à vins. Il est recommandé pour les vitrines utilisées pour la conservation qui ne sont pas fréquemment ouvertes.

Aktivkohlenfilter wiederaufladbar. In wenigen Minuten ist es möglich den Filter aus dem Modul zu entfernen und die Kohlen auszutauschen. Es ermöglicht eine natürliche Luftzirkulation im Inneren der Weinschränke. Diese Option ist besonders bei Vitrinen empfohlen in denen man die Weine lagern möchte, und deswegen nicht so oft geöffnet werden.

Filtro de carbón activo recargable. Es posible quitar el filtro de la vitrina y sustituir el carbón en cuestión de minutos. Permite una circulación natural del aire en las vitrinas refrigeradas de vinos. Se recomienda para las unidades que se utilizan para la conservación del vino y que no se abren a menudo.

... optional

... optional
... en option



OPT-DBC

Display bottiglie inclinate
Display for inclined bottles
Expositeur pour bouteilles inclinées
Display schräge Flaschenausstellung
Display botellas inclinadas

Display bottiglie inclinate. Laterali in plexiglas e tondini in alluminio anodizzato, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Consente di esporre (n. 7 bottiglie Ø max mm 86 - n. 5 bottiglie Magnum Ø max mm 113 - Si può appoggiare nella base di tutte le vetrine. Nelle vetrine con esposizione a colli esterni esiste codice specifico che prevede la rimozione delle ultime tre file di tondini.

Display for inclined bottles. Perspex sides and anodized aluminum rods, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Suitable to exhibit 7 bottles of maximum Ø mm 86 or 5 Magnum bottles maximum Ø mm 113. It can be layed in the base of any cabinet. For cabinets with Aluminium rods the specific code foresee the removal of the last three rows of rods.

Expositeur pour bouteilles inclinées. Latérales en plexyglass et tiges en aluminium anodisé, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Il permet d'exposer soit 7 bouteilles de max mm 86 Ø, soit 5 bouteilles de max mm 113 Ø. On peut appuyer l'expositeur sur la base de toutes les vitrines. Pour celles avec tiges le code spécifique prévoit la suppression des trois files de tiges à la base.

Display für schräge Flaschenausstellung. Seitenteile aus Plexiglass und Flaschenhalterstäbe aus eloxiertem Aluminium. Maßen BxTxH mm 357 x 435 x 100. Folgende Flaschen können ausgestellt werden: Nr. 7 Flaschen mit max Durchmesser mm 86 - N. 5 Magnum Flaschen mit max Durchmesser mm 113. Dieser Display ist als Zubehör in jeder Vitrine möglich, wird auf der Basis der Vitrine gestellt. Bei der Vitrine mit der Flaschenausstellung mit Flaschenhals nach Aussein gibt es eine spezifische Artikelnummer, bei dieser Vitrine werden die letzten 3 Reihen der Alustäbe abgeschraubt.

Display botellas inclinadas. Plexiglas laterales y barras de aluminio anodizado, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Permite de exponer: n. 5 botellas Magnum diam. max mm 113. Se puede apoyar en la base de todas las vitrinas. En las vitrinas con las botellas en posición horizontal y cuello de las botellas externo existe código específico que prevé la eliminación de las últimas tres filas de barras



OPT-KS

Kit salumeria aggiuntivo
Additional salami kit
Kit salaisons supplémentaire
Zusatzbausatz für Wurstwaren
Kit charcuteria suplementario

Previsto per le vetrine salumeria. Consiste nella fornitura, in aggiunta a quanto già compreso nel modello della vetrina scelta, di un kit composto da: 1 tubo tondo in acciaio inox mm 15 x 1,5, 4 moschettoni zincati, 4 ganci ad S zincati, 4 catene in acciaio inox L. 30 cm

Intended for the delicatessen showcases. Consists in providing, in addition to what is already included in the selected model, a kit consisting of: 1 stainless steel tube 15 x 1.5 mm, 4 galvanized snaps, 4 galvanized S-hooks, 4 stainless steel chains L. 30 cm

Destiné aux vitrines de charcuterie. Consiste à fournir, en plus de ce qui est déjà inclus dans le modèle choisi, un kit composé de: 1 tube en acier inoxydable de 15 x 1,5 mm, 4 mousquetons galvanisés, 4 S-crochets galvanisés, 4 chaînes en acier inoxydable L. 30 cm

Vorgesehen für die Gastronomie Vitrinen mit Wurstwaren. Dieser Kit für Wurstwaren, als Zusatz zu den bereits vorhandenen, besteht aus 1 Rundrohr aus Edelstahl 15 x 1,5 mm, 4 Karabiner verzinkt, 4 S-Haken verzinkt, 4 Edelstahlketten L. 30 cm

Por las vitrinas charcutería. Además del kit que ya está presente, este consiste en: 1 tubo redondo de acero inoxidable de 15 x 1,5 mm, 4 mosquetones galvanizado, 4 ganchos en forma de S galvanizados, 4 cadenas de acero inoxidable de 30 cm L.



OPT-PVA

Piano vetro aggiuntivo
Additional glass shelf
Etagère en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario

Optional previsto per tutte le vetrine che abbiano un sistema espositivo a piani. Consiste nella fornitura di n. 1 piano in vetro temperato dim. LxPxH mm 350 x 400 x 6 (cioccolato - gastronomia) e 340 x 400 x 6 (salumeria) comprensivo degli appositi reggipiano.

Optional for showcases that have shelves inside. Consist in n. 1 shelf of tempered glass dim. WxDxH 350 x 400 x 6 mm (chocolate - food) and 340 x 400 x 6 (delicatessen) inclusive of the shelf supports.

Options pour vitrines avec exposition par étagères. Il consiste dans fourniture de n. 1 étagère en verre trempé dim LxPxH 350 x 400 x 6 mm (chocolat - gastronomie) et 340 x 400 x 6 (charcuterie) équerres de support incluses.

Geeignet für alle Vitrinen die mit Flächenausstellungssystem ausgestattet sind. Besteht in der Lieferung von n. 1 Hartglas Fläche dim. BxTxH mm 350 x 400 x 6 (Schokolade - Gastronomie) und 340 x 400 x 6 (Wurstwaren). Flächenhalter inklusiv.

Opción previsto para todas las vitrinas que tienen sistemas de visualización a estantes. Consiste en el suministro de n. 1 estante de vidrio templado. An x P x A mm 350 x 400 x 6 (chocolate - alimentos) y 340 x 400 x 6 (charcuteria). Soportes para estantes incluidos.



OPT-V1

Vaschetta acciaio inox
Stainless steel tray
Bacs en acier inox
Edelstahltablett
Bandeja de acero inoxidable

Vaschetta in acciaio inox lucido con bordi piegati a 45 gradi, dim. LxPxH mm 171 x 195 x 15. È possibile posizionare 4 vaschette sia sul piano in vetro da mm 350 x 400 (cioccolato - gastronomia) che sul piano mm 340 x 400 (salumeria). Consente di ottimizzare lo spazio sul piano in tutte le vetrine cioccolato, gastronomia e salumeria.

Polished stainless steel tray with edges bent at 45 degrees, dim. WxDxH 171 x 195 x 15 mm. It is possible to place 4 trays on each glass shelf of 350 x 400 mm (chocolate - gastronomy) but also on mm 340 x 400 (delicatessen). Useful to optimize the space in all the showcases for chocolate, food and delicatessen.

Plateau en acier inoxydable poli avec des bords pliés à 45 degrés, dim. LxPxH 171 x 195 x 15 mm. Il est possible de placer 4 plateaux sur chaque étagère en verre de 350 x 400 mm (Gastronomie et chocolat), mais aussi sur mm 340 x 400 (charcuterie). Utile pour optimiser l'espace dans toutes les vitrines pour le chocolat, la gastronomie et la charcuterie.

Behälter aus glänzenden Edelstahl mit 45 Grad gebogene Kanten, maßen LxPxH mm 171 x 195 x 15. Man kann auf jede Glasfläche 4 dieser Behälter einsetzen, Glasflächen mit Maßen mm 350 x 400 (Schokolade und Gastronomie) und sogar mm 340 x 400 (Wurstwaren). Hiermit kann man den Platz auf die Glasflächen der Module für Schokolade, Gastronomie Produkte und Wurstwaren optimieren.

Bandeja de acero inoxidable con los bordes curvos 45 grados, dim. An x P x A mm 171 x 195 x 15. Es posible colocar 4 bandejas sobre el estante en vidrio de dimensiones 350 mm x 400 (gastronomía y chocolate) y también de dimensiones mm 340 x 400 (charcuteria). Permite optimizar el espacio en todas las vitrinas de chocolate, gastronomía y charcutería.



OPT-FLA

Fianco laterale alluminio
Aluminum side pane
Côté latéral en Aluminium
Seite aus Aluminium
Lado lateral aluminio

Sostituzione di n. 1 laterale in vetro con fianco laterale in alluminio coibentato. Il codice è valido per tutte le vetrine e si riferisce ad un solo laterale pertanto occorre indicare destro (DX) o sinistro (SX) - indicazione con vista lato termoregolatore. Nel listino sono riportati i codici delle diverse finiture.

N. 1 glass side pane replaced with insulated aluminum side pane. The code is valid for all cabinets and refers to a single side pane, therefore it is necessary to indicate right (DX) or left (SX) - please indicate considering view facing controller side. Codes for available finishes are in the price list.

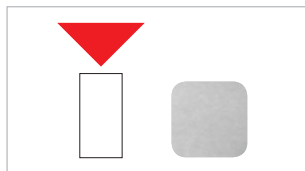
Remplacement de n. 1 côté vitré avec panneau latéral isolé. Le code est valable pour toutes les vitrines et se réfère à un seul côté, il est donc nécessaire spécifier l'indication droite (DX) ou gauche (SX) par rapport à la vue frontale côté du thermorégulateur. Dans le tarif figurent les codes des différentes finitions.

Ersatz von einer Glasseite mit einer Seitenschulter aus isoliertem Aluminium. Der Code gilt für alle Vitrinen und nur für eine Schulter, deswegen muss man bei der Anfrage rechte Seite (DX) oder linke Seite (SX) angeben - mit Blick auf den Temperaturregler. In der Preisliste sind die Codes der verschiedenen Ausführungen aufgelistet.

Substitución de un lateral en cristal por un lado lateral en aluminio aislado. El código es válido para todas las vitrinas y se refiere a un sólo lateral; por eso, se indicará (DX) por derecha o (SX) por izquierda - para una correcta indicación, mirar el lado con el termoregulador. En la lista de precios figuran los códigos para todos los acabados.

... optional

... optional
... en option



OPT-TPA

Top alluminio
Aluminum top
Top Aluminium
Top aus Aluminium
Top aluminio

Sostituzione di n. 1 top in vetro con pannello coibentato rivestito internamente in alluminio. Il codice è valido per tutte le vetrine. Nel listino sono riportati i codici delle diverse finiture.

N. 1 glass top pane replaced with insulated panel internally clad in aluminum. The code is valid for all cabinets. Codes for available finishes are in the price list.

Remplacement de n. 1 des-sus vitré par panneau isolé avec revêtement intérieur en aluminium. Le code est valable pour toutes les vitrines. Dans le tarif figurent les codes des différentes finitions.

Ersatz der Glasdecke (Top) mit einem Aluminium Deckel der im Inneren isoliert ist. Diese Artikelnr. gilt für jede Vitrine. In der Preisliste sind die Codes der verschiedenen Ausführungen aufgelistet.

Substitución de la parte superior en cristal por un panel aislado recubierto en aluminio. El código es válido para todas las vitrinas. En la lista de precios figuran los códigos para todos los acabados.



OPT-PCN

Porte colore nero
Door frame in black color
Portes en couleur noir
Türrahmen in Farbe schwarz
Marco de las puertas en color negro

Verniciatura a polveri epossidiche colore Nero della parte esterna. PARETE (profili porte, telaio di battuta delle porte, maniglie) TECA (profili porte maniglie).

Black epoxy powder painting of the external part. PARETE (door profile, frame, handles) TECA (door profile, handle).

Laquage de l'extérieur avec vernis à poudre époxy noire. PARETE (profilés de porte, châssis de porte, poignées) TECA (profilés, portes et poignées).

Epoxy-Pulver Lackierung der äußeren Seite in Farbe Schwarz. PARETE (Türprofile, Aufschlag-Rahmen der Türen und Türgriffe) Teca (Türprofile und Türgriffe).

Pintura en polvo epoxi en color negro del exterior. PARETE (perfiles, marco de las puertas y empuñaduras) TECA (perfiles puertas y empuñaduras).



OPT-RIS

Rivestimento interno a specchio
Mirror inside panels
Panneaux miroir à l'intérieur
Innere Spiegelverkleidung
Revestimiento interno, espejo

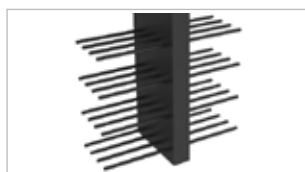
Sostituzione del rivestimento interno standard in alluminio anodizzato con un rivestimento in alluminio specchio. A secondo dei modelli, si può inserire il rivestimento a specchio nelle spalle laterali e nella schiena. Le specifiche sono riportate nel listino prezzi.

Replace the standard anodized aluminum lining with a mirror. Depending on the model, it applies to side and back panels. Specifications are given in the price list.

Panneau au aluminium finition polie miroir au lieu de la finition l'anodisé standard. Selon les modèles on peut mettre le miroir sur les côtés et le fond de la vitrine. Les spécifications sont données dans la liste de prix.

Die interne Verkleidung aus anodisiertem Aluminium kann mit einem hochglanzpolierten Spiegel-Aluminium ausgetauscht werden. Je nach Modell, kann man diese Verkleidung seitlich oder auch auf der Rückwand einsetzen. Nähere Informationen sind in der Preisliste aufgelistet.

Substitución del revestimiento estándar en aluminio anodizado con un especial revestimiento de espejo Dibond. Dependiendo del modelo, se puede insertar el revestimiento en el fondo, los laterales. La especificación disponible lista de precios.



OPT-VIN

Verniciatura Interno nero
Black interior coating
Intérieur laqué en noir
Innenlackierung Schwarz
Pintura interior negro

Verniciatura di tutte le parti interne in alluminio con finitura a polveri colore nero opaco (fianchi, pannelli centrali, tondini, montanti, schiena, base e top). A seconda dei modelli, alcuni particolari tipo viti o reggimensole vengono mantenuti in finitura inox.

All internal aluminum parts are finished with matte black powder coating (sides, central panels, rods, strut, back, base and top). Depending on model, some details i.e. screw caps or shelf supports remain in stainless steel finish.

Toutes les pièces intérieures en aluminium sont laquées en noir mat (côtés, panneaux centraux, poteaux, tiges, dossier, base et dessus). Selon le modèle, certains détails comme vis ou équerres sont conservés en acier inoxydable.

Lackierung der Inneren Teile aus Aluminium mit Pulverbeschichtungslack in Farbe Schwarz matt (Seitenpaneele, Zentral-Paneele, Stäbe, Zentrale Halterung, Rückwand und Deckel). Je nach Modell, bleiben einige Details wie Schrauben oder Regalhalterungen in Stahl Optik.

Pintura de todas las partes interiores en aluminio con acabado en polvo de color negro mate (laterales, paneles centrales, Barras, montantes, fondos, lados traseros, base y top). En función a los modelos, determinados detalles, como tornillos o soporte para estantes, serán mantenidos en acabado inoxidable.



OPT-TVU

Termoregolatore con sonda umidità
Temperature controller with humidity probe
Régulateur de température avec sonde d'humidité
Temperaturregelung mit Feuchtigkeitssonde
Termorregulador con sonda de humedad

Con l'installazione di questo optional è possibile visualizzare il tasso di umidità all'interno della vetrina. Non è possibile determinare l'umidità in quanto non è presente alcun sistema di umidificazione o deumidificazione.

By installing this option, you can view on the display the moisture rate inside the case. It is not possible to determine the moisture since it is not a humidification or dehumidification system.

En installant cette option, vous pourrez voir l'humidité à l'intérieur de la vitrine. Il est impossible de déterminer l'humidité car il n'est pas un système d'humidification ou de déshumidification.

Durch die Installation dieser Option können Sie die Feuchtigkeit im Inneren der Vitrine messen. Es ist nicht möglich die Feuchtigkeit zu bestimmen, da es in diese Module keinen System der Be- oder Entfeuchtung gibt.

Mediante la instalación de esta opción, se puede ver que la humedad dentro la vitrina. No es posible determinar la humedad ya que no hay ningún sistema de humidificación o deshumidificación en la vitrina.

Legenda



LEGEND



LÉGENDE



LEGENDE



LEYENDA



CODE	Codice	Code	Code	Code	Código
	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)	Temperature (TA 25 °C - UR 50%)	Température (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatur (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)
	Umidità (TA 25 °C - UR 50%)	Humidity (TA 25 °C - UR 50%)	Humidité (TA 25 °C - UR 50%)	Feuchtigkeit (TA 25 °C - UR 50%)	Humedad (TA 25 °C - UR 50%)
	Versione	Versio n	Version	Version	Versión
	Refrigerato	Cooled	Réfrigéré	Kühlvitrine	Refrigerado
	Neutro	Neutral	Neutre	Neutralvitrine	Neutro
	Piastr eutettiche	Eutectic plates	Plaques eutectiques	Eutektische Platten	Placas eutécticas
	Riscaldato	Heated	Chauffant	Beheizt	Calentado
	Ventilato	Ventilated	Ventilé	Belüftet	Ventilado
	Tensione	Voltage	Tension	Spannung	Tensión
	Assorbimento	Absorption	Absorption	Stromaufnahme	Absorción
	Sbrinamento automatico	Automatic defrosting	Dégivrage automatique	Abtauautomatik	Desescarche automático
	Evaporazione automatica della condensa	Automatic evaporation of condensation	Évaporation automatique de la condensation	Automatische Verdunstung des Kondenswassers	Evaporación automática del vapor condensado
	Modello compressore	Compressor type	Modèle du compresseur	Kompressor Modell	Modelo de compresor
	Gas refrigerante	Refrigerant gas	Gaz réfrigérant	Kühlgas	Gas refrigerante
	Numero piastre eutettiche	Number of eutectic plates	Nombre de plaques eutectiques	Anzahl eutektischer Platten	Número de placas eutécticas
	Luce	Light	Lumière	Beleuchtung	Luz
	Led bianco naturale	white natural daylight LED	LED blanc day-light naturel	LED naturweiß	LED blanco natural frio
	Led bianco caldo	brightwhite warm LED	LED blanc chaud	LED warmweiß	LED blanco cálido
	Led blu	Blue LED	LED bleue	Blaue LED	Led azul
	Led colorati con telecomando	Coloured LEDs with remote control	LED couleurs à télécommande	Farbige LED mit Fernbedienung	Led de colores con control remoto
	Colore	Colour	Coloris	Farbe	Color
	Finitura metallo	Metal finish	Finition métal	Metallbeschichtung	Acabado metal
	Nikel satinato	Satin nickel	Nickel satiné	Satin Nickel	Níquel satinado
	Oro lucido	Glossy gold	Doré brillant	Glänzendes Gold	Oro brillante
	Lato posteriore vetrina	Showcase back side	Face postérieure vitrine	Rückseite der Vitrine	Lado trasero vitrina
	Ante in vetro	Glass doors	Porte en verre	Glastür	Hoja de cristal
	Pannello cieco	Blank panel	Panneau borgne	Abschlussplatte	Panel ciego
	Numero piani (base compresa)	Number of shelves (including base)	Nombre de tablettes (base comprise)	Anzahl Etagen (Grundplatte eingeschlossen)	Número de pisos (incluida la base)
	Numero cassetti	Number of drawers	Nombre de tiroirs	Anzahl Kassetten	Número de cajones
	Numero ante	Number of doors	Nombre de portes	Anzahl Türen	Número de hojas

					
	Struttura Quadro Vino	Structure Quadro Vino	Structure Quadro Vino	Aufbau Quadro Vino	Estructura Quadro Vino
	Cornice quadro vino	Quadro Vino frame	Cadre du Quadro Vino	Rahmen Quadro Vino	Marco Quadro Vino
	Pannello quadro vino	Quadro Vino panel	Panneaux Quadro Vino	Platte Quadro Vino	Panel Quadro Vino
 0,75 LT	Bottiglie	Bottles	Bouteilles	Flaschen	Botellas
	Bicchieri	Glasses	Verres	Gläser	Copas
	Kit salumeria	Salami kit	Kit salaisons	Bausatz für Wurstwaren	Kit charcutería
	Colore spalla	Shoulder colour	Coloris côté	Farbe der Seitenwände	Color lateral
	Presente	Present	Présent	Vorhanden	Presente
-	Assente / dato non disponibile	Absent / data not available	Absent / information non disponible	Nicht vorhanden / nicht verfügbar	Ausente / dato no disponible
	Optional	Optional	En option	Optional	Opcional
 mm L x P x H	Dimensioni nette	Net dimensions	Dimensions nettes	Kantenlänge	Dimensiones netas
 mm L x P x H	Dimensioni con imballo	Dimensions including packaging	Dimensions avec emballage	Abmessung mit Verpackung	Dimensiones con embalaje
 mm L x P x H	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packing on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	Abmessung mit Verpackung auf Gestell	Dimensiones con embalaje sobre plataforma
 Kg	Peso netto	Net weight	Poids net	Netto-Gewicht	Peso neto
 Kg	Peso con imballo	Weight with packaging	Poids avec emballage	Gewicht mit Verpackung	Peso con embalaje
 Kg	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette	Gewicht mit Verpackung auf Gestell	Peso con embalaje sobre plataforma
 m ³	Volume con imballo	Volume with packaging	Volume avec emballage	Volumen mit Verpackung	Volumen con embalaje
 m ³	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	Volumen mit Verpackung auf Gestell	Volumen con embalaje sobre plataforma
	Imballo in legno	Wooden packaging	Emballage en bois	Holzverpackung	Embalaje de madera
DS	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
 mm	Dimensione ventola	Fan blade size	Dimension du ventilateur	Maßen des Ventil	Tamaño del ventilador
 mm L A	ø mm - Connessioni (liquido - aspirazione)	ø mm - Connections (liquid - suction)	ø mm - Connexions (liquide - aspiration)	ø mm – Anschlüsse (Flüssigkeit - Absaugung)	ø mm – Conexiones (líquido – aspiración)